

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2001-2002

---

13 NOVEMBER 2001

---

**Wetsontwerp houdende instemming met de volgende internationale akten: 1. De Overeenkomst betreffende de bouw en de exploitatie van een Europese Synchrotronstralingsinstallatie, en Bijlagen I, II, III en IV, opgemaakt te Parijs op 16 december 1988; 2. De Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden betreffende de gezamenlijke deelname aan de Europese Synchrotronstralingsinstallatie alsook de wijze van uitvoering daarvan, en uitwisseling van brieven, ondertekend te Brussel op 12 november 1990; 3. Protocol van toetreding van het Koninkrijk der Nederlanden tot de Overeenkomst van 16 december 1988 betreffende de bouw en de exploitatie van een Europese Installatie voor synchrotronstraling, en Bijlage I, opgemaakt te Parijs op 9 december 1991**

---

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **GEENS**

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Colla, voorzitter; Destexhe, Devolder, mevrouw Laloy en de heer Geens, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: de heren Maertens, Monfils, de dames Pehlivan en Taelman.

*Zie:*

Stukken van de Senaat:

2-884 - 2000/2001:

Nr. 1: Wetsontwerp.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2001-2002

---

13 NOVEMBRE 2001

---

**Projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants: 1. Convention relative à la construction et à l'exploitation d'une Installation européenne de rayonnement synchrotron, et Annexes I, II, III et IV, faites à Paris le 16 décembre 1988; 2. Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas concernant leur participation commune à l'Installation européenne de rayonnement synchrotron ainsi que ses modalités d'exécution, et échange de lettres, signées à Bruxelles le 12 novembre 1990; 3. Protocole d'adhésion du Royaume des Pays-Bas à la Convention du 16 décembre 1988 relative à la construction et l'exploitation d'une Installation européenne de rayonnement synchrotron, et Annexe I, faits à Paris le 9 décembre 1991**

---

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES  
ET DE LA DÉFENSE  
PAR M. **GEENS**

---

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Colla, président; Destexhe, Devolder, Mme Laloy et M. Geens, rapporteur.
2. Membres suppléants: MM. Maertens, Monfils, Mmes Pehlivan et Taelman.

*Voir:*

Documents du Sénat:

2-884 - 2000/2001:

N° 1: Projet de loi.

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het wetsontwerp houdende instemming met de volgende internationale akten:

1. De Overeenkomst betreffende de bouw en de exploitatie van een Europese Synchrotronstralingsinstallatie, en Bijlagen I, II, III en IV, opgemaakt te Parijs op 16 december 1988;

2. De Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden betreffende de gezamenlijke deelname aan de Europese Synchrotronstralingsinstallatie alsook de wijze van uitvoering daarvan, en uitwisseling van brieven, ondertekend te Brussel op 12 november 1990;

3. Protocol van toetreding van het Koninkrijk der Nederlanden tot de Overeenkomst van 16 december 1988 betreffende de bouw en de exploitatie van een Europese Installatie voor synchrotronstraling, en Bijlage I, opgemaakt te Parijs op 9 december 1991 (zie stuk Senaat, nr. 2-884/1, 2000-2001),

besproken tijdens haar vergadering van 13 november 2001.

#### **I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN**

De vertegenwoordiger van de minister verwijst naar de memorie van toelichting bij het wetsontwerp (zie stuk Senaat, nr. 2-884/1, 2000-2001).

#### **II. STEMMINGEN**

De artikelen 1 tot en met 4, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*  
André GEENS.

*De voorzitter,*  
Marcel COLLA.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst is dezelfde als de tekst van het wetsontwerp (zie stuk Senaat nr. 2-884/1 - 2000/2001)**

La commission des Affaires extérieures et de la Défense a examiné le projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants:

1. Convention relative à la construction et à l'exploitation d'une Installation européenne de rayonnement synchrotron, et Annexes I, II, III et IV, faites à Paris le 16 décembre 1988;

2. Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas concernant leur participation commune à l'Installation européenne de rayonnement synchrotron ainsi que ses modalités d'exécution, et échange de lettres, signées à Bruxelles le 12 novembre 1990;

3. Protocole d'adhésion du Royaume des Pays-Bas à la Convention du 16 décembre 1988 relative à la construction et l'exploitation d'une Installation européenne de rayonnement synchrotron, et Annexe I, faits à Paris le 9 décembre 1991 (*cf.* doc. Sénat, n° 2-884/1, 2000-2001),

lors de sa réunion du 13 novembre 2001.

#### **I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

Le représentant du ministre renvoie à l'exposé des motifs du projet de loi (voir doc. Sénat, n° 2-884/1, 2000-2001).

#### **II. VOTES**

Les articles 1<sup>er</sup> à 4, ainsi que l'ensemble du projet de loi, ont été adoptés sans autre discussion, à l'unanimité des 8 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le rapporteur,*  
André GEENS.

*Le président,*  
Marcel COLLA.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission est identique au texte du projet de loi (voir le doc. Sénat n° 2-884/1 - 2000/2001)**